



Sassuolo, 19/10/2023

OGGETTO: Recepimento Determinazione n. 718 del 04/05/2023 dall'Azienda USL di Parma (Capofila dell'Unione d'Acquisto in ambito AVEN) relativa all'aggiudicazione della "Procedura telematica aperta, riservata ai sensi dell'art. 112 del D.lgs. 50/2016, per l'affidamento del servizio di mediazione linguistico-interculturale nell'ambito dei servizi sanitari e socio-sanitari occorrente all'Unione d'Acquisto fra l'Azienda U.S.L. di Parma, l'Azienda Ospedaliero-Universitaria di Parma, l'Azienda U.S.L. di Piacenza, l'Azienda U.S.L. di Reggio Emilia, l'Azienda U.S.L. di Modena, l'Ospedale di Sassuolo S.p.A a socio unico e l'Azienda Ospedaliero-Universitaria di Modena - CIG: Lotto 1: 944401253E; Lotto 2: 9444081E2C; Lotto 3: 9444100DDA; Lotto 4: 9444118CB5" e conseguente adesione.

Richiamata

La Determinazione n. 1645 del 20/10/2022 con la quale l'Azienda USL di Parma (Capofila dell'Unione d'Acquisto in ambito AVEN) ha disposto l'espletamento di una gara comunitaria a procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. 50/2016, riservata ai sensi dell'art. 112 D. Lgs. 50/2016, per l'affidamento del servizio di mediazione linguistico-interculturale nell'ambito dei servizi sanitari e socio-sanitari occorrente all'Unione d'Acquisto fra le Aziende dell'Area Vasta Emilia Nord, con aggiudicazione da effettuarsi in base a quanto previsto dall'art. 95 comma 2 del D.Lgs n. 50/2016, secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo.

La Determinazione n. 718 del 04/05/2023 con la quale la medesima Azienda USL di Parma (Capofila dell'Unione d'Acquisto in ambito AVEN) ha aggiudicato, come segue, la gara d'appalto a procedura aperta per l'affidamento quadriennale del servizio di mediazione linguistico - interculturale nell'ambito dei servizi sanitari e sociosanitari occorrente all'Unione d'Acquisto fra l'Azienda U.S.L. di Parma, l'Azienda Ospedaliero Universitaria di Parma, l'Azienda USL di Piacenza, l'Azienda USL di Modena e l'Azienda Ospedaliero Universitaria di Modena, nell'ambito della programmazione dell'Area Vasta Emilia Nord:

- **LOTTO 1:** Aziende Sanitarie della Provincia di Piacenza - percentuale di ribasso: 7,15%; ditta aggiudicataria: Consorzio Unitario Sol.Co. Piacenza Di Cooperative Sociali – Società Cooperativa Sociale A.R.L.– con sede in Piacenza, Viale San Ambrogio n.19, P. IVA n. 01136720339;

- **LOTTO 2:** Aziende Sanitarie della Provincia di Parma - percentuale di ribasso: 5,00%; ditta aggiudicataria: RTI Consorzio Solidarietà Sociale Oscar Romero. Consorzio Cooperative Sociali – Società Cooperativa –World In Progress – Soc. Coop. Sociale – Dimora D’Abramo Coop. Sociale – con sede in Reggio Emilia, Largo Marco Gerra n.1, P. IVA n. 00752930354;
- **LOTTO 3:** Aziende Sanitarie della Provincia di Reggio Emilia - percentuale di ribasso: 6,00%; ditta aggiudicataria: Consorzio Solidarietà Sociale Oscar Romero. Consorzio Cooperative Sociali –Società Cooperativa Esecutrice Dimora D’Abramo Coop. Sociale – con sede in Reggio Emilia, Largo Marco Gerra n.1, P. IVA n.00752930354;
- **LOTTO 4:** Aziende Sanitarie della Provincia di Modena (Azienda U.S.L. di Modena compreso Ospedale di Sassuolo e Azienda Ospedaliero Universitaria di Modena) - percentuale di ribasso: 3,08%; ditta aggiudicataria: Gulliver - Società Cooperativa Sociale, con sede in Modena alla Via Galileo Galilei n. 168, P. IVA n. 02370870368.

La comunicazione mail del Responsabile Unico del Procedimento Aureliana Maggio, datata 31/05/2023, con la quale l’Azienda Usl di Parma trasmetteva la suddivisione dell’importo di aggiudicazione del LOTTO 4 tra le diverse Aziende Sanitarie della Provincia di Modena (Azienda U.S.L. di Modena, Azienda Ospedaliero-Universitaria di Modena e Ospedale di Sassuolo S.p.A.).

Preso atto

Che il valore dell’appalto è frutto di una stima relativa al presumibile fabbisogno delle Aziende sanitarie nell’arco temporale della sua durata e, pertanto, la predetta stima non è in alcun modo impegnativa né vincolante per le Aziende sanitarie nei confronti dell’aggiudicatario/degli aggiudicatari.

Che la quota quadriennale di competenza dell’Ospedale di Sassuolo risulta pari ad Euro 85.068,62, come dettagliata nella seguente Tabella:

	Fabbisogni ANNUI	4 ANNI	Prezzi base €	Base d’asta €	Ribasso 3,08%	Prezzi ribassati €	Tot annuo €	Tot 4 anni €
Mediazione in presenza fissa	0	0	28,00 €	- €	0,86 €	27,14 €	- €	- €
Interventi programmati	740	2960	28,00 €	82.880,00 €	0,86 €	27,14 €	20.081,82 €	80.327,30 €
Telefonica	25	100	9,00 €	900,00 €	0,28 €	8,72 €	218,07 €	872,28 €
Segretariato sociale	0	0	24,00 €	- €	0,74 €	23,26 €	- €	- €
Traduzione testi	6	24	16,00 €	384,00 €	0,49 €	15,51 €	93,04 €	372,17 €
Lis/List	20	80	42,00 €	3.360,00 €	1,29 €	40,71 €	814,13 €	3.256,51 €
Esigenze straordinarie	2	8	31,00 €	248,00 €	0,95 €	30,05 €	60,09 €	240,36 €
Formazione interculturale	0	0	54,00 €	- €	1,66 €	52,34 €	- €	- €
Totale €				87.772,00 €			21.207,07 €	85.068,62 €

Tutto ciò richiamato e preso atto,

SI DECIDE

1- di recepire la Determinazione n. 718 del 04/05/2023 dell'Azienda USL di Parma - Capofila dell'Unione d'Acquisto in ambito AVEN, relativa all'aggiudicazione della *"Procedura telematica aperta, riservata ai sensi dell'art. 112 del D.lgs. 50/2016, per l'affidamento del servizio di mediazione linguistico-interculturale nell'ambito dei servizi sanitari e socio-sanitari occorrente all'Unione d'Acquisto fra l'Azienda U.S.L. di Parma, l'Azienda Ospedaliero-Universitaria di Parma, l'Azienda U.S.L. di Piacenza, l'Azienda U.S.L. di Reggio Emilia, l'Azienda U.S.L. di Modena, l'Ospedale di Sassuolo S.p.A a socio unico e l'Azienda Ospedaliero-Universitaria di Modena - CIG: Lotto 1: 944401253E; Lotto 2: 9444081E2C; Lotto 3: 9444100DDA; Lotto 4: 9444118CB5"*, per la parte di pertinenza dell'Ospedale di Sassuolo, in favore della ditta **Gulliver - Società Cooperativa Sociale, con sede in Modena alla Via Galileo Galilei n. 168, P. IVA n. 02370870368**, per un periodo di anni quattro, salvo eventuale rinnovo biennale ed eventuale proroga tecnica, per un importo quadriennale complessivo pari ad **Euro 85.068,62 IVA esclusa** (Euro 103.783,72 IVA al 22% inclusa), così come analiticamente riportato nella Tabella che precede;

2- di autorizzare i competenti uffici alla pubblicazione sul profilo della Stazione Appaltante, nella sezione "Decisioni", del presente provvedimento ai sensi e per gli effetti dell'art. 29 del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i.;

3- di autorizzare i competenti uffici alla stipula del relativo contratto tramite scrittura privata;

4- di nominare la Dott.ssa Francesca Digaeta in qualità di Responsabile del Procedimento, ai sensi e per gli effetti della Legge 241/1990 e del D. Lgs. 50/2016 e s.m.i., e la Dott.ssa Maria Cristina Tarantino in qualità di Direttore dell'Esecuzione del Contratto.

Il Direttore Generale
Stefano Reggiani



